FICHA IDENTIFICATIVA

Datos de la Asignatura

Código	35774
Nombre	Lengua portuguesa 4
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2024 - 2025

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1001 - Grado en Filología Catalana	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1002 - Grado en Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación		Segundo cuatrimestre
1003 - Grado en Estudios Hispánicos, Lengua Española y Literatura	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1013 - Grado en Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1000 - Grado en Estudios Ingleses	22 - Minor en Lengua portuguesa y sus literaturas	Optativa
1001 - Grado en Filología Catalana	36 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1002 - Grado en Filología Clásica	38 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1003 - Grado en Estudios Hispánicos, Lengua Española y Literatura	35 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	24 - Minor en Lengua portuguesa y sus literaturas	Optativa
1013 - Grado en Filología Clásica	38 - Minor en Lengua Portuguesa	Optativa

Coordinación

Nombre	Departamento
DOS SANTOS NETO, MARIA MANUELA	150 - Filología Española

RESUMEN

- Asignatura del Minor en "Lengua Portuguesa y sus Literaturas" (6 créditos ECTS, 4º curso, 2º cuatrimestre).

1) - Desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua portuguesa (comprension oral y escrita, expresión e interacción oral y producción escrita). Nivel B2 del MCER.

2) - Gramática de la lengua portuguesa: fonética y fonologia, morfologia, sintaxis, léxico y semántica. Se profundizará en el estudio de la gramática a medida que se desarrollen las destrezas comunicativas. Nivel B2 del MCER.

3) - Desarrollo de los conocimientos culturales de la "lusofonia".

Esta asignatura tiene en cuenta especialmente el ODS 3 : "Garantizar una vida sana y promover el bienestar para todos en

todas las edades", el ODS 4: "Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de

aprendizaje durante toda la vida para todos" y el ODS 5, y, en concreto, contribuye a “Poner fin a todas las formas de

discriminación contra todas las mujeres y las niñas en todo el mundo”.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

No se han especificado restricciones de matrícula.

Se considera conveniente poseer una capacidad comunicativa y conocimientos lingüísticos y léxicos de nivel B1.

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1000 - Grado en Estudios Ingleses

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.
- Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

1001 - Grado en Filología Catalana

- Que los estudiantes sean capaces de analizar y sintetizar.
- Capacidad de gestión de la información.
- Capacidad para adquirir y comprender los conocimientos en el área de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
- Capacidad para reunir e interpretar datos relevantes.
- Capacidad de tomar decisiones y de resolución de problemas.
- Capacidad de trabajo individual y de aprendizaje autónomo y habilidad para la planificación y gestión del tiempo.
- Conocimientos gramaticales y competencias comunicativas en otra lengua distinta de las cooficiales.
- Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la filología y de éstos con otras disciplinas del área de humanidades, especialmente en el ámbito de los estudios hispánicos.

1002 - Grado en Filología Clásica

- Capacidad de reunir e interpretar datos relevantes, aplicando procedimientos de síntesis, análisis, crítica y autocrítica.
- Comprender y poseer los conocimientos en el área de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
- Capacidad de tomar decisiones y de resolución de problemas.

- Capacidad de trabajo individual y de aprendizaje autónomo y habilidad para la planificación y gestión del tiempo.
- Preocupación por la calidad en el trabajo.
- Capacidad para elaborar textos de diferentes tipos en lengua extranjera con corrección estilística y gramatical.
- Competencias básicas para la traducción de textos de diferentes tipos de lengua extranjera a la lengua propia.
- Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, local o en red, en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.
- Competencias comunicativas en lengua extranjera.

1003 - Grado en Estudios Hispánicos, Lengua Española y Literatura

- Capacidad de reunir e interpretar datos relevantes, aplicando procedimientos de síntesis, análisis, crítica y autocrítica.
- Capacidad para adquirir y comprender los conocimientos en el área de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
- Capacidad de tomar decisiones y de resolución de problemas.
- Capacidad de trabajo individual y de aprendizaje autónomo y habilidad para la planificación y gestión del tiempo.
- Preocupación por la calidad en el trabajo.
- Capacidad para elaborar textos de diferentes tipos en lengua extranjera con corrección estilística y gramatical.
- Competencias básicas para la traducción de textos de diferentes tipos de lengua extranjera a la lengua propia.
- Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, local o en red, en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.
- Competencias comunicativas en lengua extranjera.

1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.
- Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).
- Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Comprender los textos de literatura extranjera en su lengua.
- Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, local o en red, en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)

1. Refuerzo de las competencias comunicativas en lengua portuguesa (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita). Nivel B2 del MCER.

2. Conocimientos de gramática de la lengua portuguesa: fonética y fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica. Nivel B2 del MCER.

3. Conocimientos culturales de los países de lengua oficial portuguesa.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Intercambios culturales

Objetivos comunicativos: hablar sobre movilidad estudiantil; referir ventajas y desventajas de estudiar en el extranjero; hablar de experiencias; expresar motivaciones y expectativas.

Contenidos léxicos: jerga académica, expresiones idiomáticas y otro vocabulario relacionado con la vida estudiantil y los intercambios culturales entre jóvenes.

Contenidos gramaticales: modo de formación del presente del subjuntivo; verbos irregulares en presente de subjuntivo; verbos y expresiones que denotan consejo, deseo, voluntad, sentimiento y orden; construcciones impersonales; oraciones completivas.

2. Los idiomas

Objetivos comunicativos: hablar sobre las lenguas del mundo y sus distintos grados de representatividad; considerar la importancia del aprendizaje de idiomas en el momento actual; expresar opinión, argumentar y contraargumentar.

Contenidos léxicos: vocabulario relacionado con el multilingüismo.

Contenidos gramaticales: presente de indicativo vs. presente de subjuntivo después de verbos de opinión; construcciones impersonales que denotan certeza en la forma afirmativa y negativa; presente de subjuntivo con construcciones impersonales.

3. Lusofonia

Objetivos comunicativos: dar y pedir informaciones sobre la lengua y la cultura portuguesas y de los demás países lusófonos; expresar opinión; argumentar y contraargumentar; persuadir a alguien oralmente y por escrito.

Contenidos léxicos: vocabulario relacionado con la lusofonía; principales manifestaciones artísticas de los países de lengua oficial portuguesa; tradiciones gastronómicas de los países lusos.

Contenidos gramaticales: presente de subjuntivo en oraciones subordinadas concesivas; locuciones conjuntivas concesivas denotativas de intensidad.

4. Voluntariado y solidaridad

Objetivos comunicativos: hablar de temas relacionados con el voluntariado; expresar finalidad, simultaneidad y condición; expresar deseo y esperanza; aconsejar; manifestar necesidad.

Contenidos léxicos: vocabulario relacionado con el voluntariado y sus distintas áreas de actuación.

Contenidos gramaticales: conjunciones y locuciones conjuntivas finales, temporales y condicionales; oraciones exclamativas de deseo; indicativo vs. subjuntivo en oraciones relativas; expresiones impersonales.

5. Carreras y áreas profesionales

Objetivos comunicativos: hablar sobre carreras y áreas profesionales y sus posibilidades de encontrar empleo; expresar opinión sobre el futuro; describir perfiles profesionales; escribir cartas de presentación y currícula.

Contenidos léxicos: profesiones, áreas profesionales, perfiles y competencias.

Contenidos gramaticales: formación del tiempo verbal futuro de subjuntivo; conjunciones y locuciones conjuntivas temporales; oraciones condicionales introducidas por se; futuro de subjuntivo en oraciones

relativas y comparativas; presente de subjuntivo y futuro de subjuntivo en oraciones concesivas de intensidad.

6. Gente de éxito

Objetivos comunicativos: describir personas señalando sus cualidades y defectos; expresar deseos y motivaciones; elaborar una noticia; escribir un post en un blog y/o en una red social.

Contenidos léxicos: adjetivos calificativos, la prensa y los periódicos; los nuevos medios de comunicación digital; las redes sociales.

Contenidos gramaticales: verbos que rigen preposiciones; formación del tiempo verbal pretérito imperfecto de subjuntivo; pretérito imperfecto de subjuntivo en oraciones completivas, dubitativas, relativas, exclamativas, condicionales y en construcciones impersonales.

7. Retos de los jóvenes

Objetivos comunicativos: hablar sobre los problemas y retos de los jóvenes; aconsejar y sugerir soluciones para los problemas; argumentar, contraargumentar y debatir ideas; escribir una canción.

Contenidos léxicos: Vocabulario relacionado con la juventud y sus retos.

Contenidos gramaticales: formación de los tiempos verbales pretérito perfecto compuesto y pretérito pluscuamperfecto compuesto de subjuntivo; principales contextos de uso de los tiempos verbales referidos.

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases teórico-prácticas	60,00	100
Estudio y trabajo autónomo	25,00	0
Lecturas de material complementario	5,00	0
Preparación de actividades de evaluación	20,00	0
Preparación de clases de teoría	20,00	0
Preparación de clases prácticas y de problemas	20,00	0
TOTAL	**150,00**	

METODOLOGÍA DOCENTE

Manual docente: Ferreira, Ana Maria Bayan y Bayan, Helena José, *Na onda do Português 3*, Lisboa-Porto, Lidel, 2012.

La docencia presencial consta semanalmente de cuatro sesiones que combinan las explicaciones teóricas con la práctica oral

y escrita, que servirán de complemento y refuerzo en las clases teóricas.

No se establecerá una separación metodológica estricta entre teoría y práctica. Las descripciones teóricas están orientadas a

desarrollar y consolidar la práctica de las cuatro destrezas.

Clases teórico-prácticas: Sobre cada uno de los temas del programa, siguiendo el desarrollo especificado para cada uno

de ellos en el temario.

El profesor expondrá los contenidos esenciales y explicará la forma en que el alumno debe abordar.

La parte práctica está destinada al desarrollo de las pertinentes competencias lingüísticas y comunicativas y a la comprensión

oral y escrita de la lengua portuguesa mediante ejercicios adecuados.

En muchos casos, el estudiante preparará previamente los ejercicios, que serán corregidos y explicados en clase.

Otras actividades:

Tutorías

Para resolver dudas que puedan surgir, así como orientar en la comprensión de las lecturas hechas en clase o en la

realización de otras actividades relacionadas con los contenidos del curso.

EVALUACIÓN

La evaluación constará de tres partes diferenciadas (1ª y 2ª convocatoria):

Tipo de evaluación % sobre final

a) Examen escrito individual 60%

b) Examen oral individual 20%

c) Asistencia, participación y trabajo personal 20%

La nota obtenida en la parte C será válida para ambas convocatorias.

El examen escrito será teórico-práctico y constará de preguntas acerca de los contenidos especificados en el temario y de ejercicios similares a los explicados y realizados en clase.

El examen oral constará de 2 partes:

1ª Parte: Se realizará en parejas y constará de una simulación de una situación comunicativa, a partir de indicaciones previas dadas por el profesor;

2ª Parte: De forma individual cada alumno deberá desarrollar 1 tema (seleccionado al azar) de los propuestos en el programa/manual ("Na Onda do Português 3") y/o hacer un resumen de uno de los cuentos propuestos en el "*Caderno de Contos em Língua Portuguesa*".

Será objeto preferente de evaluación para la asignatura “Lengua portuguesa 4” el desarrollo de las competencias comunicativas (nivel B2 del MCER).

Los conocimientos de gramática (fonética y fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica) se evaluarán por medio de pruebas sobre la teoría o de aplicación práctica de la misma. Se realizará una evaluación de todas las destrezas comunicativas.

Criterios de evaluación

Teoría

- Adquisición de los conocimientos gramaticales especificados en el temario de la asignatura.

Prácticas

- Adquisición y desarrollo de las destrezas comunicativas en portugués (comprensión oral y escrita y expresión oral y escrita). Nivel B2 MCER.

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado.

Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso

de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros), excepto si su

utilización forma parte de los contenidos de la asignatura y está autorizada por el profesorado que la imparte.

REFERENCIAS

Básicas

- Arruda, Lígia. Gramática de Português Língua Não Materna, Porto Editora, 2008.
- Cunha, Celso e Cintra, Luís F. Lindley. Nova gramática do português contemporâneo, Lisboa, Edições João Sá da Costa, 1994.
- Ferreira, A. Gomes e Figueiredo, J. Nunes de. Compêndio de gramática portuguesa, Porto, Porto Editora, 2005.
- Silva, Mendes. Português contemporâneo, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 2000.
- Silva, Mendes. Português Língua Viva, Lisboa, Teorema, 1987.
- Vázquez Cuesta, Pilar e Mendes da Luz, Maria Albertina. Gramática da língua portuguesa, Lisboa, Edições 70, 1971.
- Ferreira, Ana Maria Bayan y Bayan, Helena José. Na Onda do Português 3, Lisboa-Porto, Lidel, 2012.
- Lemos, Helena. Português em direto. Ed. Lidel,2013.
- Díaz, Ana. Falsos amigos. Ed. Lidel, 2013.
- "Caderno de Contos em Língua Portuguesa" (Selección de cuentos. Responsabilidad de la docente).

Complementarias

- Dicionário Geral: Português-Espanhol, Español-Portugués, Porto, Vox, 1999, 2 volumes.
- Estrela, Edite; Soares, Maria Almira e Leitão, Maria José. Dicionário de dúvidas, dificuldades e subtilezas da língua portuguesa, Alfragide, D. Quixote, 2010.
- Tavares, A. Dicionário dos verbos portugueses, Porto, Porto Editora, 1989.